

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 7 NOVEMBRE 2022 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 octobre 2022
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 19 octobre 2022 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du Rapport de la consultation publique portant sur le Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 3068

Dépôt du Rapport de la consultation publique portant sur le Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la mise à niveau des infrastructures et des équipements municipaux dans plusieurs zones, R.V.Q. 3113

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 4 novembre 2022

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Corriveau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 octobre 2022, demandant que la Ville de Québec dépose une demande de subvention dans le cadre des programmes offerts par *Arbres Canada*

PA2022-120 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 19 octobre 2022

Développement économique et grands projets

DE2022-677 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la rue Gatineau, connu et désigné comme étant le lot 2 150 877 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

DE2022-683 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé derrière la rue Françoise-Cabrini, connu et désigné comme étant le lot 1 023 366 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

DE2022-689 **Addenda au bail immobilier intervenu le 21 juillet 2011 entre la Ville de Québec et *Sa Majesté le Roi du Chef du Canada*, pour tenir compte de l'empiétement sur le parc de l'Esplanade Est d'un chantier de construction installé par le locateur, et pour ajuster le loyer en conséquence – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

Comité exécutif du 26 octobre 2022

Approvisionnements

AP2022-798 **Contrat entre la Ville de Québec et *PG Solutions inc.*, relatif à l'acquisition et à la mise à niveau de systèmes embarqués pour la collecte intelligente (*Solution logicielle InnovaSuite*) (Dossier 82304)**

Culture et patrimoine

CU2022-087 **Modification d'un nom de parc – District électoral du Cap-aux-Diamants – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-181 **Convention d'aide financière entre la Ville de Québec et l'*Association régionale de loisir pour les personnes handicapées (ARLPH) de la Capitale–Nationale*, dans le cadre du *Programme d'aide financière au loisir des personnes handicapées* dans la région de la Capitale-Nationale 2022–2023**

Comité exécutif du 2 novembre 2022

Culture et patrimoine

CU2022-081 **Prise d'acte du *Plan d'action 2022–2027 de la Vision du patrimoine***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-186 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Le Partage des Laurentides inc.*, relative à la contribution financière pour l'opération du centre de ski de fond de Charlesbourg pour les années 2022–2023, 2023–2024 et 2024–2025**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2022-117 **Nomination des membres de la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec***

Comité exécutif du 4 novembre 2022

Affaires juridiques

AJ2022-028 **Règlement hors cour relatif au dossier SAI-Q-238841-1901
(*Ville de Québec c. 9252-8231 Québec inc.*)**

Direction générale

DG2022-045 **Désignation d'un nouveau président pour la *Table de concertation pour l'accessibilité universelle***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 19 octobre 2022

Développement économique et grands projets

DE2022-686 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le transfert d'un montant à *Destination Québec Cité*, pour la mise en place de mesures de soutien de l'industrie touristique du centre-ville**

Ressources humaines

RH2022-821 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la structure administrative du Service de protection contre l'incendie**

RH2022-891 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois professionnels**

Comité exécutif du 26 octobre 2022

Approvisionnement

- AP2022-713 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des systèmes de détection de gaz dangereux (Appel d'offres public 76630)**
- AP2022-746 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* et l'application *HydroWeb* pour l'année 2023 (Dossier 42040)**
- AP2022-754 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec aux contrats à commandes de logiciels du *Centre d'acquisitions gouvernementales* pour le contrat de soutien pour les logiciels *VMware* (Dossier 74818)**
- AP2022-793 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le service de création de solutions clés en main *SharePoint* et accompagnement (Appel d'offres public 79115)**
- AP2022-799 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de services professionnels entre la Ville de Québec et *Québec Numérique*, pour le déploiement du projet *Québec 100 % numérique – Phase 3* (Dossier 86307)**

Culture et patrimoine

- CU2022-074 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et la ministre de la Culture et des Communications, pour la réalisation et la mise à jour d'un inventaire des immeubles construits avant 1940**

Développement économique et grands projets

- DE2022-678 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de fourniture de services entre la Ville de Québec et *Culture Capitale–Nationale et Chaudière–Appalaches*, relative à la gestion du projet *Promotion collective des spectacles*, dans le cadre du *Plan de relance du centre-ville – Phase 2 – Action 4 : Alliance Culture et Restauration***

DE2022-699 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et 9357-7401 Québec inc., relatif à la location du local 106 situé au 2530, boulevard Wilfrid-Hamel – Arrondissement des Rivières**

Finances

FN2022-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt de l'état des revenus et dépenses de la Réserve financière créée en vertu du Règlement sur la réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain, R.V.Q. 1031**

Ingénierie

IN2022-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la programmation de travaux n° 3 et l'autorisation de son envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation – Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec pour les années 2019 à 2023**

Prévention et qualité du milieu

PQ2022-021 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement et de reconstruction de sentiers dans les parcs et les espaces verts relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1529**

Comité exécutif du 2 novembre 2022

Approvisionnements

AP2022-743 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour le support et l'entretien des licences d'utilisation des produits Bentley (Select 10398767), du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023 (Dossier 42541)**

AP2022-750 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de soutien pour différentes licences Oracle, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023 (Dossier 41559)**

AP2022-812 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'abattage d'ormes et de frênes en boisé à tarifs horaires (Appel d'offres public 79245)**

AP2022-861 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie*, concernant la fourniture de service d'enfouissement de matières résiduelles (Dossier 86456)**

Destination Québec cité

DQ2022-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec (*Destination Québec cité*) et l'*Alliance de l'industrie touristique du Québec*, relative à un partenariat d'affaires par principe de subsidiarité pour l'exécution d'activités de mise en marché de la région porte d'entrée Québec, pour l'année 2022–2023**

Développement économique et grands projets

DE2022-698 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA–2021–0406 et l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'immeubles et d'une servitude de passage et d'aménagement sur les lots 2 012 301 et 2 012 353 du cadastre du Québec**

Ingénierie

IN2022-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les travaux requis pour contrer les inondations de la rivière Lorette et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1517**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2022-106 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction d'un stationnement public souterrain sur le site du 771, rue du Prince–Édouard dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1537**

Transport et mobilité intelligente

TM2022-255 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur des interventions de nature mixte relatives à la construction de nouveaux trottoirs et autres mesures de sécurité routière pour les réseaux routiers municipaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1535**

Comité exécutif du 4 novembre 2022

Approvisionnements

AP2022-808 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif à l'entente entre la Ville de Québec et la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf, pour la fourniture de service d'enfouissement de matières résiduelles (Dossier 76685)**

ExpoCité

EX2022-071 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du Plan stratégique 2022–2027 d'ExpoCité**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 26 octobre 2022

DE2022-661 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3109, et dépôt du projet de règlement**

DE2022-661 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2022**

PQ2022-020 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de mise en oeuvre du plan Vision de l'arbre et du projet Canopée pour l'année 2022 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3110, et dépôt du projet de règlement**

PQ2022-020 **Appropriation de 22 500 \$ au fonds général de la Ville**

DE2022-694 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3118, et dépôt du projet de règlement**

DE2022-694 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2022**

DE2022-695 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Vieux-Québec pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3119, et dépôt du projet de règlement**

DE2022-695 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Vieux-Québec pour l'exercice financier 2022**

Comité exécutif du 28 octobre 2022

DG2022-053 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil relativement à l'indexation de la rémunération, R.V.Q. 3129, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 2 novembre 2022

TM2022-281 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la Ville relativement à certains stationnements situés dans les arrondissement des Rivières, de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles, R.V.Q. 3098, et dépôt du projet de règlement**

PA2022-112 **Avis de motion relatif au Règlement sur le programme de subventions pour la démolition d'un bâtiment accessoire, le réaménagement d'une aire libre ou d'une issue de secours à la suite de travaux de démolition, R.V.Q. 3104, et dépôt du projet de règlement**

DE2022-712 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial 3^e Avenue, Limoilou pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3124, et dépôt du projet de règlement**

DE2022-712 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial 3^e Avenue, Limoilou**

Comité exécutif du 4 novembre 2022

FN2022-043 **Avis de motion relatif au Règlement relatif aux taux de droit de mutation applicables aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$, R.V.Q. 3101, et dépôt du projet de règlement**

PA2022-125 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 3130**

PA2022-125 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 3130**

PA2022-125 **Adoption d'une résolution sur le contrôle intérimaire interdisant certains groupes d'usages dans l'aire d'affectation détaillée M_GA_10 du Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire**

13- Adoption des règlements

PA2022-086 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 3068**

GT2022-330 **Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme et le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la mise en oeuvre du programme particulier d'urbanisme pour le pôle urbain Wilfrid-Hamel–Laurentienne, R.V.Q. 3081**

PA2022-110 **Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la mise à niveau des infrastructures et des équipements municipaux dans plusieurs zones, R.V.Q. 3113**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 4 novembre 2022.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/ir